



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2006/L.22
11 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцать пятая сессия

Найроби, 6-14 ноября 2006 года

Пункт 6 повестки дня

Исследования и систематическое наблюдение

Исследования и систематическое наблюдение

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) выразил благодарность секретариату Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК) за подготовку предложения в отношении возможного пересмотра "Руководящих принципов РКИКООН для представления докладов о глобальных системах наблюдения за изменением климата" (FCCC/SBSTA/2006/MISC.12) с учетом приоритетов Плана ввода в действие ГСНК¹. ВОКНТА отметил полезность данного предложения и содержащийся в нем всесторонний анализ, проведенный научными и правительственными экспертами, и принял решение рассмотреть пересмотренные Руководящие принципы² на своей двадцать седьмой сессии с целью их принятия Конференцией Сторон на ее тринадцатой сессии (декабрь 2007 года).

2. ВОКНТА положительно оценил доклад о результатах программы региональных рабочих совещаний, представленный секретариатом ГСНК (FCCC/SBSTA/2006/MISC.13). Он приветствовал значительное достижение, каковым является завершение разработки региональных планов действий, подготовленных под эгидой этой программы, а также тот факт, что они являются прекрасной основой для дальнейших действий на региональном уровне. ВОКНТА призвал Стороны и соответствующие организации использовать результаты программы региональных рабочих совещаний и продолжить работу по осуществлению мер, определенных в региональных планах действий. Он настоятельно призвал Стороны и соответствующие организации, имеющие такую возможность, продолжить мобилизацию ресурсов для решения приоритетных задач, определенных в этих планах.

¹ [http://www.wmo.ch/web/gcos/Implementation_Plan_\(GCOS\).pdf](http://www.wmo.ch/web/gcos/Implementation_Plan_(GCOS).pdf)

² Содержащиеся в документе FCCC/SBSTA/2006/MISC.12 или, в соответствующих случаях, в любых других обновленных версиях этого документа, основанных на дополнительных замечаниях, представленных в секретариат ГСНК научными и правительственными экспертами.

3. ВОКНТА еще раз подчеркнул важность сетей и мероприятий по наблюдению in-situ, обеспечивающих устойчивую инфраструктуру наблюдения, и призвал к сотрудничеству, в частности, с национальными метеорологическими и гидрологическими службами, в том числе в целях реализации региональных планов действий, о которых говорится в пункте 2 выше.
4. ВОКНТА принял к сведению представленную секретариатом ГСНК информацию об итогах совещания по дальнейшей реализации стратегии осуществления в Африке, которое было организовано секретариатом ГСНК в апреле 2006 года в Аддис-Абебе, Эфиопия. Он отметил, что результатом этого совещания стала разработка комплексной программы с участием многочисленных партнеров ("Климат для развития в Африке"), посвященной наблюдению за климатом, управлению рисками, связанными с климатом, и потребностям в области политики, связанным с изменением климата, в Африке³. Он призвал Стороны, имеющие такую возможность, внести вклад в осуществление данной программы и настоятельно призвал своевременно распространить, в соответствующих случаях, аналогичные мероприятия и исследования на другие регионы, в которых такая деятельность разворачивается медленно.
5. ВОКНТА приветствовал доклад, представленный Соединенными Штатами Америки от имени Комитета по спутникам наблюдения Земли (КЕОС) (FCCC/SBSTA/2006/MISC.14), в котором описываются скоординированные меры учреждений по изучению космоса, занимающихся глобальными наблюдениями, по удовлетворению потребностей, изложенных в Плане ввода в действие ГСНК. ВОКНТА предложил Сторонам, оказывающим поддержку учреждениям по изучению космоса, обеспечить, чтобы эти учреждения могли, по мере возможности, реализовать меры, определенные в докладе ГСНК, и продолжили скоординированно реагировать через ГСНК на усилия по удовлетворению этих потребностей. ВОКНТА призвал ГСНК и КЕОС продолжить партнерство в деле увязки возможностей для наблюдений из космоса с потребностями в наблюдении за глобальным климатом, а также призвал Стороны улучшить доступ к данным космических наблюдений за климатом для всех заинтересованных Сторон.
6. ВОКНТА еще раз подчеркнул возрастающую важность дальнейшей интеграции и координации наблюдений за Землей в целях, в частности, разработки комплексных продуктов глобального анализа для мониторинга изменения климата и предоставления вводных данных для климатических моделей, позволяющих осуществлять более совершенно прогнозирование изменения климата, а также проверку таких моделей. Эти элементы укрепят научную базу, позволяющую Сторонам реагировать на изменение климата, в том числе путем адаптации.
7. ВОКНТА призвал Стороны продолжить развертывание своих национальных мероприятий, связанных с ГСНК и Глобальной системой систем наблюдения Земли, и учитывать тесную взаимосвязь между этими видами деятельности.

³ http://www.wmo.ch/web/gcos/scXIV/26_Addis_Ababa_Report.pdf.